## 貨物油管及びバラスト管のフランジ継手及び曲がり管

#### 改正対象

鋼船規則 D編

(外国籍船舶用(翻訳))

鋼船規則検査要領 D 編

(日本籍船舶用及び外国籍船舶用(翻訳))

### 改正理由

IACS 統一規則 F15 では、MARPOL 条約附属書 I 第 19.3.6 規則で認められるバラストタンク内への貨物管の配置及び貨物タンク内へのバラスト管の配置に関する要件を規定しており、本会は当該要件を関連規則に取入れている。

この程, IACS では, 当該統一規則で使用される用語の明確化を行い, IACS 統一規則 F15(Rev.7)を 2023 年 9 月に採択した。

今般, IACS 統一規則 F15(Rev.7)に基づき、関連規定を改める。

#### 改正内容

鋼船規則 D 編 14 章に規定する「漏洩のおそれのないフランジ継手」及び「曲がり管」の定義を追加する。

#### 施行及び適用

2025年1月1日以降に建造契約が行われる船舶に適用

規則の節・条タイトルの末尾に付けられた アスタリスク (\*) は、その規則に対応する 要領があることを示しております。

ID: DD24-09

「貨物油管及びパラスト管のフランジ継手及び曲がり管」新旧対照表			
<u>新</u>	l li	備考	
鋼船規則 D 編 機関	鋼船規則 D 編 機関		
14 章 タンカーの管装置	14 章 タンカーの管装置		
14.2 貨物油ポンプ, 貨物油管装置, 貨物油タンク内配 管等	14.2 貨物油ポンプ, 貨物油管装置, 貨物油タンク内配 管等		
14.2.4 貨物油ポンプ及び管装置の隔離* (外国籍船舶用) -6. ダブルハルタンカー以外のタンカーの場合,貨物油管はバラストタンクを貫通させても差し支えないが,この場合,当該貨物油管の継手は溶接継手とするか,又は漏洩のおそれのないフランジ継手としなければならない。また,管の伸縮対策としては,曲がり管を使用しなければならない。	14.2.4 貨物油ポンプ及び管装置の隔離* (外国籍船舶用) -6. ダブルハルタンカー以外のタンカーの場合,貨物油管はバラストタンクを貫通させても差し支えないが,この場合,当該貨物油管の継手は溶接継手とするか,又は漏洩のおそれのないフランジ継手としなければならない。また,管の伸縮対策としては,スリップ式を除く曲がり管を使用しなければならない。	UR F15 (Rev.7) F15.1.1 "not gland"の文言削除 UR F15 (Rev.7) F15.1.1	
14.2.7 貨物油タンク内の配管* (外国籍船舶用) -5. ダブルハルタンカー以外のタンカーの場合,貨物油タンクに隣接するバラストタンクのバラスト管は貨物油タンクを貫通させても差し支えないが、この場合、当該バラスト管の継手は溶接継手とするか、又は漏洩のおそれのないフランジ継手としなければならない。また、管の伸縮対策としては、曲がり管を使用しなければならない。	14.2.7 貨物油タンク内の配管* (外国籍船舶用) -5. ダブルハルタンカー以外のタンカーの場合,貨物油タンクに隣接するバラストタンクのバラスト管は貨物油タンクを貫通させても差し支えないが,この場合,当該バラスト管の継手は溶接継手とするか,又は漏洩のおそれのないフランジ継手としなければならない。また,管の伸縮対策としては,スリップ式を除く曲がり管を使用しなければならない。	"not gland"の文言削除	

「貨物油管及びバラスト管のフランジ継手及び曲がり管」 新旧対照表			
新	旧	備考	
附則			
<ol> <li>この規則は、2025年1月1日(以下、「施行日」という。)から施行する。</li> <li>施行日前に建造契約*が行われた船舶にあっては、この規則による規定にかかわらず、なお従前の例による。</li> <li>* 建造契約とは、最新の IACS Procedural Requirement (PR) No.29 に定義されたものを</li> </ol>			
いう。 IACS PR No.29 (Rev.0, July 2009)			
英文(正)  1. The date of "contract for construction" of a vessel is the date on which the contract to build the vessel is signed between the prospective owner and the shipbuilder. This date and the construction numbers (i.e. hull numbers) of all the vessels included in the contract are to be declared to the classification society by the party applying for the assignment of class to a newbuilding.  2. The date of "contract for construction" of a series of vessels, including specified optional vessels for which the option is ultimately exercised, is the date on which the contract to build the series is signed between the prospective owner and the shipbuilder.  For the purpose of this Procedural Requirement, vessels built under a single contract for construction are considered a "series of vessels" if they are built to the same approved plans for classification purposes. However, vessels within a series			
may have design alterations from the original design provided: (1) such alterations do not affect matters related to classification, or   (1) 設計変更が船級要件に影響を及ぼさない、 スは、			

(2) If the alterations are subject to classification requirements, these alterations are to comply with the classification requirements in effect on the date on which the alterations contract, comply with the classification requirements in effect on the date on which the alterations are submitted to the Society for approval.  The optional vessels will be considered part of the same series of vessels if the option is exercised not later than 1 year after the contract to build the series was signed.  3. If a contract for construction is later amended to include additional vessels or additional options, the date of "contract for construction" for such vessels is the date on which the amendment to the contract, is signed between the prospective owner and the shipbuilder. The amendment to the contract to which I and Z above apply.  4. If a contract for construction is amended to which the amendment to the contract to which I and Z above apply and the shipbuilder. The amendment to the contract is signed between the prospective owner and the shipbuilder. The amendment to the contract is signed between the formation is a mended to vessel, or vessels, is the date on which the amendment to the contract to so be considered as a "neve contract" to which I and Z above apply a first procedural Requirement applies from 1. This Procedural Requirement applies from 1. The PR IX, 2009 # 7 J I I I I I I I I I I I I I I I I I I
alterations are to comply with the classification requirements in effect on the date on which the alterations are contracted between the prospective owner and the shipbuilder or, in the absence of the alteration contract, comply with the classification requirements in effect on the date on which the alterations are submitted to the Society for approval.  The optional vessels will be considered part of the same series of vessels if the option is exercised not later than 1 year after the contract to build the series was signed.  3. If a contract for construction is later amended to include additional vessels or additional options, the date of "contract for construction" for such vessels is the date on which the amendment to the contract is to be considered as a "new contract" to which 1, and 2 above apply.  4. If a contract for construction is nater amended to change the ship type, the date of "contract for which I and 2 above apply.  4. If a contract for construction is alter and the shipbuilder. The amendment to the contract; is signed between the prospective owner and the shipbuilder. The amendment to the contract is to be considered as a "new contract" to which 1, and 2 above apply.  4. If a contract for construction is amended to change the ship type, the date of "contract for which 1, and 2 above apply.  5. A Milo (### apply 1 above apply 2 above apply 2 above apply 3 above apply 4. If a contract for construction is false and 1 above apply 4. If a contract for construction is a mended to change the ship type, the date of "contract for construction is false and 1 above apply 4. If a contract or new contract is signed between the Owner, or Owners, and the shipbuilder.  5. Above 1 above 2 above apply 2 above 3
This Procedural Requirement applies from 1 1. 本 PR は,2009 年 7 月 1 日から適 July 2009. 用する。

新	のフランク松子及い曲から自」 利山内照衣 旧	備考
鋼船規則検査要領 D 編 機関	鋼船規則検査要領 D 編 機関	1114
D14 タンカーの管装置	D14 タンカーの管装置	
D14.2貨物油ポンプ,貨物油管装置,貨物油タンク内 配管等	D14.2 貨物油ポンプ,貨物油管装置,貨物油タンク内 配管等	
D14.2.4 貨物油ポンプ及び管装置の隔離 -1. (省略) -2. 規則 D 編 14.2.4-5.及び-6.にいう「漏洩のおそれのないフランジ継手」とは、1.0 MPa 以上の呼び圧力又は、設計圧力に応じて適用される呼び圧力より1ランク上の呼び圧力のうち、いずれか大きい方の圧力を満たす溶接フランジ継手をいう。 -3. 規則 D 編 14.2.4-6.にいう、「曲がり管」とは、直線的な配管であれば熱膨張又は船体変形によって生じる過度な応力又は変位を吸収するために、配管中に設けられる Ω型の伸縮ループをいう。	<b>D14.2.4 貨物油ポンプ及び管装置の隔離</b> (省略) (新規)	UR F15 (Rev.7) F15.1.1 "Heavy flanged joints" 及び" Expansion bends" の定義
D14.2.7 貨物油タンク内の配管         -1. (省略)         -2. (省略)         -3. (省略)         -4. (省略)         -5. 規則 D 編 14.2.7-4.及び-5.にいう「漏洩のおそれのないフランジ継手」とは、1.0 MPa 以上の呼び圧力又は、設計圧力に応じて適用される呼び圧力より 1 ランク	<b>D14.2.7 貨物油タンク内の配管</b> -1. (省略) -2. (省略) -3. (省略) -4. (省略) (新規)	UR F15 (Rev.7) F15.1.1 "Heavy flanged joints" 及び"Expansion bends" の定義

「貝物油官及ひハフスト官のノフンン継手及ひ曲かり官」 新旧対照表				
新	旧	備考		
上の呼び圧力のうち、いずれか大きい方の圧力を満たす 溶接フランジ継手をいう。 -6. 規則 D 編 14.2.7-5.にいう、「曲がり管」とは、直 線的な配管であれば熱膨張又は船体変形によって生じ る過度な応力又は変位を吸収するために、配管中に設け られる Ω型の伸縮ループをいう。	(新規)			
附則				
<ol> <li>この達は、2025年1月1日(以下、「施行日」という。)から施行する。</li> <li>施行日前に建造契約*が行われた船舶にあっては、この達による規定にかかわらず、なお従前の例による。</li> <li>* 建造契約とは、最新の IACS Procedural Requirement (PR) No.29 に定義されたものをいう。</li> </ol>				
IACS PR No.29 (Rev.0, July 2009)				
英文(正) 1. The date of "contract for construction" of a vessel is the date on which the contract to build the vessel is signed between the prospective owner and the shipbuilder. This date and the construction numbers (i.e. hull numbers) of all the vessels included in the contract are to be declared to the classification society by the party applying for the assignment of class to a newbuilding.				
2. The date of "contract for construction" of a series of vessels, including specified optional vessels for which the option is ultimately exercised, is the date on which the contract to build the series is signed between the prospective owner and the 2. オプションの行使権が契約書に明 示されている場合, オプション行使 によるシリーズ船の「建造契約日」 は、予定所有者と造船所との間で建造契約のサインが交わされた日を いう。本 Procedural Requirement の適				

「貨物油管及びバラスト管のフランジ継手及び曲がり管」 新旧対照表			
新		旧	備考
shipbuilder.	用において、1 つの建造契約書に基		
For the purpose of this Procedural	づく船舶が同一の承認図面によっ		
Requirement, vessels built under a single	て建造される場合は、シリーズ船と		
contract for construction are considered a	見なす。しかしながら、以下の条件		
"series of vessels" if they are built to the	を満たす設計変更にあっては、シリ		
same approved plans for classification	ーズ船は原設計から設計変更を行		
purposes. However, vessels within a series	うことができる。		
may have design alterations from the			
original design provided: (1) such alterations do not affect matters	(1) 設計変更が船級要件に影響を		
related to classification,	(1) 設計変更が船級安件に影響を 及ぼさない,		
or	及はさない, 又は,		
(2) If the alterations are subject to	(2) 設計変更が船級規則の対象と		
classification requirements, these	なる場合、当該変更が予定所有		
alterations are to comply with the	者と造船所との間で契約され		
classification requirements in effect	た日に有効な船級規則に適合		
on the date on which the alterations	している、又は設計変更の契約		
are contracted between the	が無い場合は承認のために図		
prospective owner and the shipbuilder	面が船級協会に提出された日		
or, in the absence of the alteration	に有効な船級規則に適合して		
contract, comply with the	いる。		
classification requirements in effect			
on the date on which the alterations			
are submitted to the Society for			
approval.			
The optional vessels will be considered	オプションによる建造予定船は, <b>シ</b>		
part of the same series of vessels if the	リーズ船の建造契約が結ばれてか		
option is exercised not later than 1 year	ら1年以内にオプションが行使さ		
after the contract to build the series was	れる場合、シリーズ船として扱われ		
signed.	る。		
3. If a contract for construction is later	3. 建造契約の後に追加の建造船又は		
amended to include additional vessels or additional options, the date of "contract for	追加のオプションを含める契約の 変更がなされた場合、建造契約日は		
construction" for such vessels is the date	予定所有者と造船所との間で契約		
on which the amendment to the contract, is	変更がなされた日をいう。この契約		
signed between the prospective owner and	変更は前 1.及び 2.に対して, 「新し		
the shipbuilder. The amendment to the	い契約」として扱わなければならな		
contract is to be considered as a "new	()°		
contract" to which 1. and 2. above apply.			
4. If a contract for construction is amended	4. 船舶の種類の変更による建造契約		
to change the ship type, the date of	の変更があった場合、改造された船		
"contract for construction" of this modified	舶の「建造契約日」は,予定所有者		
vessel, or vessels, is the date on which	と造船所との間で契約変更又は新		
revised contract or new contract is signed	規契約のサインが交わされた日を		
between the Owner, or Owners, and the	いう。		
shipbuilder.	/+		
Note:	備考:		
This Procedural Requirement applies from 1	1. 本 PR は, 2009 年 7 月 1 日から適		
July 2009.	用する。		